

**1. IDENTYFIKACJA PREPARATU, IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

Nazwa handlowa	<b>DV 30-2043 ROZCIEŃCZALNIK DO BAZ METALICZNYCH I PODKŁADÓW AKRYLOWYCH</b>
Zastosowanie preparatu	Do rozcieńczania baz metalicznych i podkładów akrylowych
Producent	<b>HAYA M. Bukowski i Wspólnicy Spółka Jawna</b>
Adres	Górki 5A, 66-431 Santok, Polska
Telefon	0048-95-7288305
Fax	0048-95-7288307
E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:	haya@haya.pl
Telefon alarmowy	0048-0603923171 (czynny całą dobę)

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

Produkt jest zaklasyfikowany jako preparat niebezpieczny, łatwopalny. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą. Działa drażniąco na skórę. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH**

Nazwa substancji niebezpiecznej	Zakres stężeń w %	Nr rejestracji	Nr CAS	Nr EC	Symbole niebezpieczeństwa
Ksylen (mieszanka izomerów)	< 70	–	1330-20-7	215-535-7	R10; Xn; R20/21 Xi; R38
Octan n-butylu	< 30	–	123-86-4	204-658-1	R10, R66, R67
Octan 1-metoksy-2-propylu	< 5	–	108-65-6	203-603-9	R10, Xi; R36

Pełen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16 karty.

**4. PIERWSZA POMOC****Informacje ogólne**

W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.

**Po narażeniu drogą oddechową**

Wyprowadzić poszkodowanego z miejsca narażenia na świeże powietrze. Zapewnić ciepło i spokój. W razie duszności wykwalifikowany personel powinien podać tlen.

**W kontakcie ze skórą**

Zdjąć skażoną odzież. Zanieczyszczoną skórę dokładnie umyć dużą ilością wody z mydłem. W razie objawów podrażnienia skóry – konsultacja dermatologiczna.

**W kontakcie z oczami**

Niezwłocznie płukać oczy delikatnym strumieniem wody przy podwiniętych powiekach przez co najmniej 15 min.

**W przypadku spożycia**

Nie wywoływać wymiotów. Podać do wypicia ok. 150 ml płynnej parafiny. Nie podawać do picia mleka, tłuszczów i alkoholu. Wezwać lekarza.

**5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU****Odpowiednie środki gaśnicze**

proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piana odporna na alkohol, rozproszone prądy wodne

**Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa**

silny, zwarty strumień wody

**Szczególne zagrożenia**

Przy niepełnym spalaniu powstaje tlenek węgla.

**Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków:**

izolacyjne aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza oraz pełna odzież ochronna

**Porady dodatkowe**

Zamknięte pojemniki narażone na ogień lub chłodzić z bezpiecznej odległości poprzez zraszanie wodą. Nie dopuścić do przedostania się zanieczyszczonej wody gaśniczej do wód gruntowych i powierzchniowych, zebrać i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO  
UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA****Indywidualne środki ostrożności**

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającym się preparatem. Nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej - patrz pkt 8. Nie wdychać par preparatu. Zapewnić odpowiednią wentylację.

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Usunąć wszelkie źródła zapłonu i otwartego ognia – nie palić tytoniu. Rozpraszać opary produktu rozproszonymi prądami wodnymi. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. O ile to możliwe zlikwidować wyciek.

**Metody oczyszczania**

Zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić uszkodzone opakowania. Większe wycieki obwałować piaskiem, ziemią, aby nie dopuścić do rozprzestrzeniania się produktu i odpompować. Mniejsze wycieki produktu zasypać niepalnym materiałem wiążącym ciecz np. mączką drzewną, piaskiem, ziemią i zebrać do oznakowanych pojemników na odpady. Zanieczyszczone miejsca spłukać dużą ilością wody.

**7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE****Postępowanie z preparatem**

Przestrzegać ustawowych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać oparów lub rozpylonej mgły. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń roboczych. Nie palić w miejscu stosowania. Zakładać odpowiednie środki ochrony indywidualnej - patrz pkt 8.

**Magazynowanie**

Przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach, w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródeł zapłonu oraz narzędzi iskrzących.

**8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ****Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy**

<i>Specyfikacja</i>	<i>NDS</i>	<i>NDSch</i>	<i>NDSP</i>
Ksylen (mieszanina izomerów)	100 mg/m <sup>3</sup>	---	---
Octan n-butyłu	200 mg/m <sup>3</sup>	950 mg/m <sup>3</sup>	---
Octan 1-metoksy-2-propyłu	260 mg/m <sup>3</sup>	520 mg/m <sup>3</sup>	---

**Zalecane procedury nadzoru**

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Dz. U. Nr 73, poz.645;*

*PN-89/Z-01001/06. Ochrona czystości powietrza. Nazwy, określenia i jednostki. Terminologia dotycząca badań jakości powietrza na stanowiskach pracy;*

*PN Z-04008-7:2002. Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników;*

*PN-EN-689:2002. Powietrze na stanowiskach pracy - wytyczne oceny narażenia inhalacyjnego na czynniki chemiczne przez porównanie z wartościami dopuszczalnymi i strategia pomiarowa;*

*PN-68/Z-04051. Oznaczanie zawartości octanu etylu i octanu butyłu w powietrzu.*

*PN-89/Z-04023/02. Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości (w mieszaninach) szkodliwych substancji wydzielających się z wyrobów lakierowych nitrocelulozowych. Oznaczanie acetonu, alkoholi: etylowego, n-butyłowego, izobutyłowego, etoksyetyłowego, butoksyetyłowego; octanów: etylu, n-butyłu, etoksyetylu, toluenu i ksylenu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej.*

*PN-78/Z-04119/01. Ochrona czystości powietrza. Badanie zawartości estrów kwasu octowego. Oznaczanie octanów: metylu, etylu, propyłu, butyłu i amylu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbek.*

*Podstawy i Metody Oceny Środowiska Pracy 1997, nr 19 Octan 2-metoksypropyłu.*

*PN-78/Z-04116/01. Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości ksylenu. Oznaczanie ksylenu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbek.*

**Kontrola narażenia w miejscu pracy**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i miejscową pomieszczeń produkcyjnych i stanowisk pracy.

**Indywidualne środki ochrony:****Ochrona dróg oddechowych**

sprzęt oczyszczający z pochłaniaczem wielogazowym przy braku odpowiedniej wentylacji w pomieszczeniu

**Ochrona rąk**

Należy chronić ręce przez zastosowanie wielowarstwowych rękawic ochronnych z alkoholu poliwinylowego. Czas rozłamu  $\geq$  480 min.

Uwzględniając podane przez producenta parametry rękawic należy zwracać uwagę podczas stosowania produktu czy rękawice jeszcze zachowują swoje właściwości ochronne. Po skończonej pracy stosować kremy ochronne.

**Ochrona oczu**

okulary ochronne

**Ochrona skóry**

odzież ochronna

**Kontrola narażenia środowiska**

Zabezpieczyć przed wprowadzeniem do miejskiego systemu wodno-kanalizacyjnego i cieków wodnych.

---

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

---

<b>Postać:</b>	ciecz
<b>Zapach:</b>	swoisty, rozpuszczalnika
<b>Barwa:</b>	bezbarwny
<b>PH:</b>	brak danych
<b>Temperatura wrzenia:</b>	brak danych
<b>Temperatura zapłonu:</b>	27° C
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	520° C
<b>Dolna granica wybuchowości:</b>	2,2 %
<b>Górna granica wybuchowości:</b>	11,6 %
<b>Właściwości utleniające:</b>	brak
<b>Prężność par (20°C):</b>	brak danych
<b>Gęstość (20°C):</b>	ok 870 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	słabo rozpuszczalna
<b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b>	brak danych
<b>Lepkość (kubek DIN 4mm):</b>	brak danych
<b>Szybkość parowania:</b>	brak danych

---

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

---

**Stabilność**

Produkt stabilny w normalnych warunkach.

**Warunki, których należy unikać**

wysokiej temperatury

**Czynniki, których należy unikać**

silnych utleniaczy

**Niebezpieczne produkty rozkładu**

tlenek i dwutlenek węgla

---

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

---

Brak danych dotyczących toksyczności preparatu. Ocena została dokonana na podstawie danych dotyczących składników niebezpiecznych zawartych w preparacie.

**Toksyczność ostra, doustnie:**

Ksylene: LD<sub>50</sub> = 4300 mg/kg (szczur)

Octan n-butyłu: LD<sub>50</sub> = 14000 mg/kg (szczur)

Octan 1-metoksy-2-propylu: LD<sub>50</sub> = 8532 mg/kg (szczur)

**Toksyczność ostra, inhalacyjnie:**

Ksylene: LD<sub>50</sub> = 22100 mg/m<sup>3</sup>/2h (szczur)

Octan n-butyłu: LD<sub>50</sub> = 9660 mg/m<sup>3</sup>/8h (szczur)

**Toksyczność ostra, skóra:**

Octan n-butyłu: LD<sub>50</sub> > 5000 mg/kg

Octan 1-metoksy-2-propylu: LD<sub>50</sub> > 5000 mg/kg (królik)

**Działanie uczulające:**

Octan n-butyłu: brak działania uczulającego

**Toksyczność podostra, podchroniczna i długotrwała:**

brak danych

**CMR zaszeregowanie:**

Octan n-butylu: nie mutageniczny

**Skutki narażenia**

Długotrwały kontakt może powodować: podrażnienie skóry i oczu, podrażnienie błony śluzowej nosa i gardła, bóle i zawroty głowy; nudności; w wyjątkowych przypadkach utratę przytomności.

---

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

---

**Ekotoksyczność**

Brak wyników badań ekotoksykologicznych produktu. Ocena została dokonana na podstawie danych dotyczących składników niebezpiecznych zawartych w preparacie.

**Toksyczność dla ryb:**Ksylen: LC<sub>50</sub> = 3,77 mg/l/96h (*Salmo Gairdneri*)Octan n-butylu: LC<sub>50</sub> = 64 mg/l/48h (*Brachydanio rerio*) ; LC<sub>50</sub> = 62 mg/l/96h (*Leuciscus*)Octan 1-metoksy-2-propylu: LC<sub>50</sub> = 161 mg/l**Toksyczność ostra dla rozwielitki:**Ksylen: EC<sub>50</sub> = 7,4 mg/l/48h (*Daphnia magna*)Octan n-butylu: EC<sub>50</sub> = 73 mg/l/24h (*Daphnia magna*)Octan 1-metoksy-2-propylu: EC<sub>50</sub> = 408 mg/l (*Daphnia magna*)**Toksyczność ostra dla bakterii:**Ksylen: EC<sub>50</sub> > 100 mg/lOctan n-butylu: EC<sub>10</sub> = 959 mg/l/18h ; EC<sub>10</sub> = 115 mg/l/16h (*Pseudomonas putida*)**Toksyczność ostra dla glonów:**Ksylen: LC<sub>50</sub> = 10 - 100 mg/l/96h (algi)Octan n-butylu: EC<sub>50</sub> = 674 mg/l/72h (*Scenedesmus subspicatus*)**Mobilność**

Nie dopuścić do przedostania się preparatu do zbiorników wodnych, wód gruntowych i kanalizacji.

**Trwałość i zdolność do rozkładu****Biodegradowalność:**

Octan n-butylu: 98%

metoda: test zamkniętej butli

**Zdolność do biokumulacji:**

Octan n-butylu: BCF = 3,1

---

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

Usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i wspólnotowymi.

**Metody usuwania preparatu**

Pozostałości preparatu dokładnie usunąć poprzez spalanie w warunkach kontrolowanych.

**Metoda usuwania opakowania**

Nieoczyszczone opakowania traktować jak odpady produktu. Kod odpadu: 07 01 04.

---

**14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

---

**Transport ADR/RID/ADN/ADNR**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**Klasa: **3**Kod klasyfikacyjny: **F1**Nalepka ostrzegawcza: **3**Grupa pakowania: **III**Nr rozpoznawczy zagrożenia: **30****Transport morski IMO/IMDG:**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**MFAG: **310**Strona IMDG: **3379**Grupa pakowania: **III**

**Transport powietrzny ICAO/IATA**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**Grupa pakowania: **III**Nalepka ostrzegawcza: **3****15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****Informacje zamieszczane na etykiecie:**

- R10 - Produkt łatwopalny
- R20/21 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
- R38 - Działa drażniąco na skórę.
- R66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**szkodliwy**

- S2 - Chronić przed dziećmi.
- S16 - Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.
- S23 - Nie wdychać par cieczy.
- S36/37 - Nosić odpowiednią odzież i odpowiednie rękawice ochronne.
- S46 - W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza- pokaż opakowanie lub etykietę.
- S51 - Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Zawiera: ksylen (mieszanina izomerów), octan n-butylu.

**Należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych:**

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U.Nr 129 poz.844 z późn.zm. - tekst jednolity Dz.U.Nr 169/2003, poz.1650).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.173.1679 wraz z późn. zm. Dz.U.04.260.2595).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 2003r. w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne (Dz.U.03.52.467).
- Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późniejszymi zmianami – Dz.U. Nr 161 z 2007 r., poz.1142).
- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. (Dz.U. nr 63 z 2001r., poz. 638).
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U.01.62.628 wraz z późn.zm.)

**Należy przestrzegać obowiązujących przepisów wspólnotowych:**

- Dyrektywa Komisji 2006/8/WE z dnia 23 stycznia 2006r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załącznik II, III i V do dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącej się do zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.
- Rozporządzenie nr 1907/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów.
- Dyrektywa Nr67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych wraz z późniejszymi zmianami.
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 1999/45/WE w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich dotyczących klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.
- Dyrektywa Komisji Nr 2000/39/EC w sprawie pierwszego wykazu wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników- narażonych na czynniki chemiczne w miejscu pracy.

**16.****INNE INFORMACJE****Pełen tekst zwrotów R z punktu 3**

- R10 - Produkt łatwopalny
- R20/21 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
- R36 - Działa drażniąco na oczy.
- R38 - Działa drażniąco na skórę.
- R66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Dodatkowe informacje**

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości. W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu, a w szczególności za przestrzeganie przepisów prawa, spada na użytkownika.

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich pracowników, którzy mają kontakt z produktem o zagrożeniach i środkach ochrony osobistej wyszczególnionych w karcie.

Niniejsza karta charakterystyki opracowana została na podstawie kart charakterystyki dostarczonych przez producentów surowców oraz obowiązujących przepisów dotyczących substancji i preparatów chemicznych.

**Zmiany w stosunku do wersji poprzedniej**

aktualizacja ogólna